

SMLOUVA O DÍLO

I. Smluvní strany

Zhotovitel:

Jméno: **ÁLMA- Linné, s.r.o.**
Zápis v obchod. / živnost. rejstříku: oddíl C, vložka 25874
Zastoupený: 
Sídlo: Luční 174, Hradec Králové, 500 03
Doručovací adresa: Havlíčkova 396, Hořice, 508 01
IČ: 26021854
DIČ: CZ26021854
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 

Kontaktní osoba:




(dále jen „zhotovitel“)

a

objednatel

Jméno: **TECHNICKÉ SLUŽBY HRADEC KRÁLOVÉ**
Zápis v obchodním rejstříku: příspěvková organizace zapsaná v OR u Krajského soudu v Hradci Králové, sp. zn. Pr 52
Zastoupený: 
Sídlo: Na Brně 362, 500 08 Hradec Králové 8
IČ: 64809447
DIČ: CZ64809447
Bankovní spojení: 
číslo účtu: 

kontaktní osoba:





(dále jen „objednatel“)

II. Předmět smlouvy

1. Na základě této smlouvy o dílo se zhotovitel zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele dílo, a to péstební opatření na stávajících dřevinách v uvedených lokalitách v Hradci Králové v rozsahu určeném zadávacím řízením objednatele č. 120034 na veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem „PĚSTEBNÍ OPATŘENÍ NA STÁVAJÍCÍCH DŘEVINÁCH V AREÁLU ZŠ BEZRUČOVA, ZŠ NOVÝ HRADEC KRÁLOVÉ, ZŠ JIRÁSKOVO NÁMĚSTÍ A ZŠ JOSEFA GOČÁRA V HRADCI KRÁLOVÉ“ a nabídkou zhotovitele (dále jen jako „dílo“), a objednatel se

zavazuje dílo převzít a zaplatit za něj cenu za podmínek stanovených v této smlouvě. Předmět díla je blíže vymezen v čl. III. této smlouvy.

III. Předmět díla

1. Předmět díla je určen zadávací dokumentací výše uvedené veřejné zakázky, včetně příloh č. 1, 2, 3 a 4 této zadávací dokumentace, tj. soupisy péstebních opatření ZŠ Bezručova, ZŠ Nový Hradec Králové, ZŠ Jiráskovo náměstí a ZŠ Josefa Gočára.

V rámci díla budou provedeny zejména následující práce:

- provedení arboristických prací dle arboristických standardů – řez nebo kácení stromů;
 - rozmanipulování a rozdělení dřevní hmoty na palivový výřez a klest;
 - odvoz dřevní hmoty – palivový výřez bude odvezen na deponii (Svinary, Hradec Králové), klest bude odvezena do štěpkovny v areálu letiště Hradec Králové;
 - odfrézování pařezů po odstraněných dřevinách včetně odvozu pilin;
 - u všech pařezových výmladků a odstraňovaných náletových dřevin ošetření Roundupem;
 - uvedení dotčených ploch do původního stavu.
2. Rozsah díla vyplývá ze zadávací dokumentace a jejích příloh. Jestliže ze zadávací dokumentace (výzvy) k výše uvedené veřejné zakázce a související dokumentace, z nabídky zhotovitele nebo z jiných výše uvedených podkladů pro provedení díla vyplývají zhotoviteli povinnosti vztahující se k realizaci předmětu díla, avšak tyto povinnosti nejsou výslovně v této smlouvě uvedeny, smluvní strany se pro tento případ dohodly, že i tyto povinnosti zhotovitele jsou součástí obsahu závazkového vztahu založeného touto smlouvou a zhotovitel je povinen je v plném rozsahu dodržet.
 3. Kácení stromů s obvodem kmene nad 80 cm bude provedeno za podmínek uvedených v příslušném rozhodnutí o povolení ke kácení a pouze v případě, že objednatel příslušné rozhodnutí o povolení ke kácení získá a to nabyde právní moci.
 4. Zhotovitel se zavazuje provést na svůj náklad a na své nebezpečí všechna související plnění a práce potřebné k včasnému a řádnému provedení díla (obstará vše, co je k řádnému provedení díla potřeba). Součástí díla jsou tak i práce blíže nespecifikované, které jsou však nezbytné k řádnému provedení díla a o kterých vzhledem ke své kvalifikaci a zkušenostem zhotovitel měl nebo mohl vědět a bez jejichž realizace se nedá dílo řádně dokončit, příp. užívat. Provedení těchto prací nezvyšuje cenu díla.
 5. Zhotovitel prohlašuje, že ke dni uzavření této smlouvy má všechny dokumenty (podklady), které jsou součástí zadávací dokumentace předmětné veřejné zakázky, k dispozici alespoň v jednom vyhotovení. Zhotovitel dále prohlašuje, že se detailně seznámil se všemi dokumenty (podklady) k veřejné zakázce, s rozsahem a povahou předmětu plnění této smlouvy, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy, a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy v dohodnutý termín a za dohodnutou smluvní cenu uvedenou v této smlouvě.

IV. Termíny a místo plnění

1. Pěstební opatření na dřevinách (s výjimkou kácení) budou realizována ode dne účinnosti této smlouvy, a to ve vhodném období, dle povahy prací.
2. Termín dokončení a předání díla s výjimkou kácení stromů: **nejpozději do 15. 4. 2020.**
3. Kácení stromů s obvodem kmene do 80 cm bude provedeno **nejpozději do 31. 3. 2020.**
4. Kácení stromů s obvodem kmene nad 80 cm bude provedeno **do 15 dnů** od prokazatelného vyrozumění zhotovitele, že příslušné rozhodnutí o povolení ke kácení nabylo právní moci, nejpozději však **do 31. 3. 2020.**
5. Místem plnění je areál ZŠ Bezručova, Bezručova 1468, Hradec Králové, areál ZŠ Nový Hradec Králové, Pešinova 146, Hradec Králové, areál ZŠ Jiráskovo náměstí, Jiráskovo nám. 1166, Hradec Králové a areál ZŠ Josefa Gočára, Tylovo nábř. 1140, Hradec Králové.

V. Cena díla a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že celková smluvní cena díla činí:
Celková cena bez DPH 75 200,- Kč
Vyčíslená příslušná DPH 15 792,- Kč
Celková cena vč. DPH 90 992,- Kč
2. Výše uvedená cena je sjednána jako nejvýše přípustná po celou dobu účinnosti této smlouvy. Jsou v ní zahrnuty veškeré náklady zhotovitele nezbytné pro řádné a včasné splnění celého předmětu smlouvy.
3. Zhotovitel prohlašuje, že se řádně seznámil s místními podmínkami souvisejícími s prováděním díla a v ceně zohlednil veškeré možné okolnosti s ohledem na charakter a rozsah díla.
4. V případě, že by vznikla potřeba provedení dodatečných prací nebo služeb, které nejsou vymezeny v rámci výše uvedeného rozsahu (předmětu) díla (tzv. vícepráce) a tato potřeba vznikla v důsledku objektivně nepředvídatelných okolností a tyto dodatečné práce nebo služby jsou nezbytné pro řádné provedení díla, dohodnou smluvní strany pro takový případ písemným dodatkem k této smlouvě rozsah takových dodatečných prací nebo služeb a jejich cenu. Jen v takovém případě budou dodatečné práce nebo služby realizovány a zhotoviteli vznikne nárok na jejich úhradu.
5. Platba proběhne na základě faktury (daňového dokladu) vystavené zhotovitelem nejpozději do 7 dnů ode dne protokolárního předání a převzetí díla bez vad a dle objednatelem písemně odsouhlaseného soupisu provedených prací, který musí být přílohou faktury. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti dle platných právních předpisů.
6. Splatnost faktury se sjednává na 14 dnů ode dne písemného vystavení faktury zhotovitelem za předpokladu, že faktura bude doručena objednateli do čtyř dnů ode dne jejího písemného vystavení. Pokud bude faktura doručena objednateli později, prodlužuje se její splatnost o počet dnů, o něž doručení faktury objednateli přesáhlo dobu čtyř dnů ode dne jejího vystavení.

7. Faktura se považuje za řádně a včas zaplacenou, jestliže v termínu, kdy je splatná, bude celá fakturovaná částka odepsána z účtu objednatele ve prospěch účtu zhotovitele.
8. Nebude-li faktura (daňový doklad) obsahovat všechny zákonné náležitosti (případně bude obsahovat chybné údaje) nebo nebude obsahovat jako přílohu objednatel písemně odsouhlasený soupis provedených prací, je objednatel oprávněn takovou fakturu doporučenou poštou nebo osobně (prostřednictvím zaměstnance objednatele) vrátit zhotoviteli. Faktura musí být vrácena do data její splatnosti. V takovém případě objednatel není v prodlení v případě jejího nezaplacení ve lhůtě její splatnosti a zhotovitel je povinen vystavit a doručit objednateli novou, řádnou fakturu se správnými náležitostmi a přílohou. Pro splatnost nově vystavené faktury platí výše uvedené ustanovení o splatnosti prvotně vystavené faktury.

VI. Sankce

1. V případě prodlení objednatele se zaplacením řádně provedeného díla je zhotovitel oprávněn účtovat objednateli smluvní úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
2. V případě prodlení zhotovitele se zahájením nebo řádným provedením díla je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny díla bez DPH za každý započatý den prodlení.
3. V případě prodlení zhotovitele s odstraněním reklamované vady nebo vady uvedené v předávacím protokolu díla je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 500,-- Kč za každý započatý den prodlení. Označí-li objednatel, že se jedná o vadu, která sama o sobě nebo ve spojení s jinými podstatným způsobem omezuje užívání díla nebo funkčně nebo esteticky brání jeho užívání, případně v důsledku takové vady hrozí nebezpečí vzniku škody, je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve dvojnásobné výši, tj. 1.000,-- Kč.
4. V případě porušení předpisů upravujících bezpečnost a zdraví při práci je objednatel oprávněn účtovat zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 500,-- Kč za každé jednotlivé takové porušení.
5. Zaplacením smluvních pokut dle této smlouvy není dotčen nárok na náhradu škody vzniklý z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.
6. Smluvní pokuta bude uhrazena na základě faktury vystavené příslušnou smluvní stranou s tím, že pro splatnost této faktury platí obdobně výše uvedená ustanovení o splatnosti faktury za provedení díla.
7. Pohledávku z titulu smluvní pokuty nebo jakoukoliv jinou pohledávku objednatele v souvislosti s touto smlouvou může objednatel započíst na jakoukoliv pohledávku zhotovitele v souvislosti s touto smlouvou.

VII. Odpovědnost za vady díla, záruka za jakost, reklamace

1. Zhotovitel se zavazuje, že dílo bude mít vlastnosti stanovené touto smlouvou, předmětnou zadávací dokumentací (výzvou a s ní související dokumentací) a všemi technickými normami, jak závaznými, tak doporučenými, které se vztahují k pracím prováděným na základě této smlouvy o dílo, jinak vlastnosti obvyklé, a dále že bude použitelné ke smluvenému, jinak obvyklému účelu.

2. Neodpovídá-li dílo požadavkům dle odst. 1 tohoto článku smlouvy, je vadné.
3. Lhůtu pro odstranění reklamovaných vad sjednají obě smluvní strany písemně podle povahy a rozsahu reklamované vady. Nedojde-li mezi oběma stranami k písemné dohodě o termínu odstranění reklamované vady, platí, že reklamovaná vada musí být odstraněna nejpozději do 15 dnů ode dne doručení reklamace zhotoviteli.
4. Náklady na odstranění reklamované vady nese zhotovitel, dokud se neprokáže, že vada byla reklamována neoprávněně. Prokáže-li se, že objednatel reklamoval neoprávněně, je povinen uhradit zhotoviteli veškeré náklady zhotovitelem účelně vynaložené v souvislosti s odstraněním neoprávněně reklamované vady. V případě sporu o prokázání oprávněnosti reklamace je rozhodující a pro obě dvě smluvní strany právně závazné stanovisko objednatel, a to až do vydání případného pravomocného soudního rozhodnutí, ze kterého by případně vyplýval jiný závěr.
5. O odstranění reklamované vady sepíše smluvní strany protokol, ve kterém objednatel potvrdí odstranění vady, nebo zdůvodní, proč údajné odstranění vady odmítá.
6. V případě, že zhotovitel bude v prodlení s odstraněním reklamované vady, je objednatel oprávněn odstranění vady provést sám nebo prostřednictvím třetí osoby na náklady zhotovitele. Tím není dotčeno právo objednatel požadovat po zhotoviteli zároveň zaplacení smluvní pokuty dle čl. VI. této smlouvy. Náhrada nákladů na odstranění reklamované vady bude uhrazena zhotovitelem na základě faktury vystavené objednatel s tím, že pro splatnost této faktury platí obdobně výše uvedená ustanovení o splatnosti faktury za provedení díla.
7. Objednateli přísluší též právo na náhradu účelně vynaložených nákladů v souvislosti s uplatněním reklamace (tj. s uplatněním práv ze záruky za jakost nebo z odpovědnosti za vady).

VIII.

Práva a povinnosti stran při provádění díla

1. Zhotovitel postupuje při provádění díla samostatně při respektování zejména:
 - zákona č. 114/1992 Sb. ve znění pozdějších předpisů, právních předpisů o bezpečnosti práce,
 - arboristického standardu řez stromů č. SPPK A02 002:2012 zpracovaného AOPK ČR a Mendelovou univerzitou v Brně,
 - předpisů, norem, technologií a jiných závazných pokynů,
 - požadavků stanovených k tomu oprávněnými orgány,
 - ostatních závazných norem a obecně závazných právních předpisů.
2. Zjistí-li zhotovitel při provádění díla v místě plnění skryté překážky, neuvedené v zadávací dokumentaci, znemožňující řádné provedení díla, je povinen tuto skutečnost oznámit bez zbytečného odkladu objednateli.
3. Při provádění díla je zhotovitel povinen sledovat a zodpovědně posoudit, zda se na jednotlivých dřevinách či uvnitř dutin vyskytují některé ze zvláště chráněných druhů živočichů

(dále ZCHDŽ) např. páchník, netopýr, apod. V případě zjištění výskytu ZCHDŽ přeruší práce a tuto skutečnost neprodleně oznámí objednateli.

4. Zhotovitel je povinen zajistit, aby při provádění prací nedošlo k poškození herních prvků, běžecké dráhy, hřišť, oplocení, cest, vybavení zahrad, apod., vyloučen je jakýkoliv pohyb a manipulace s technickými prostředky na sportovních plochách v areálu ZŠ.
5. Veškeré plochy dotčené prováděním díla dle této smlouvy je zhotovitel povinen uvést do původního stavu.
6. Po celou dobu provádění díla musí být v místě plnění přítomen odborný garant zhotovitele.
7. Zdroj energií (vody a elektrické energie) si zajistí zhotovitel na své náklady. Zajištění bezpečnosti práce a bezpečnosti uživatelů přilehlých komunikací a způsob její kontroly se řídí obecně závaznými předpisy.
8. Objednatel není povinen pro zhotovitele zajistit jakékoliv zázemí pro provedení díla (uložení materiálu a nářadí, šatnu, sociální zařízení atd.)
9. Zhotovitel odpovídá za veškeré škody (újmy), které vzniknou objednateli nebo třetím osobám v souvislosti s prováděním díla nebo v důsledku jeho vadného provedení.
10. Zhotovitel nese odpovědnost za škodu způsobenou objednateli také:
 - v případech, kdy zhotovitel předá daňový doklad pozdě, než jak vyplývá z této smlouvy nebo platných právních předpisů,
 - v důsledku vrácení faktury (daňového dokladu) z důvodu uvedení nesprávných nebo neúplných náležitostí nebo údajů nebo z důvodu nepřipojení správné přílohy.
11. Objednatel má právo kontrolovat provádění díla, a to po celou dobu jeho provádění. Zjistí-li, že zhotovitel porušuje svou povinnost, může požadovat, aby zhotovitel zajistil nápravu a prováděl dílo řádným způsobem. Neučiní-li tak zhotovitel ani v přiměřené době, může objednatel odstoupit od smlouvy, vedl-li by postup zhotovitele nepochybně k podstatnému porušení smlouvy.
12. Zhotovitel je povinen mít sjednáno od uzavření této smlouvy až do předání díla bez vad pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetím osobám jeho činností (včetně škod způsobených objednateli), včetně možných škod způsobených jeho pracovníky, se sjednaným pojistným plněním ve výši min. 5.000.000,-- Kč. Zhotovitel je povinen předat objednateli doklad o tomto pojištění (např. kopii pojistné smlouvy nebo pojistku) kdykoli během provádění díla nebo odstraňování vad díla. Nepředložení takového dokladu, zánik pojištění nebo snížení výše pojistného plnění pod uvedenou hranici v průběhu plnění smlouvy bude posuzováno jako podstatné porušení smlouvy zhotovitelem. Náklady na pojištění odpovědnosti jsou zahrnuty v ceně díla dohodnuté v této smlouvě.

IX.

Předání a převzetí díla

1. Zhotovitel splní svou povinnost provést dílo jeho řádným dokončením a předáním objednateli na základě smluvními stranami vzájemně písemně odsouhlaseného předávacího protokolu.

2. V případě, že objednatel odmítne dílo kvůli vadám převzít, sepiší obě strany zápis, v němž uvedou svá stanoviska a jejich odůvodnění a dohodnou náhradní termín předání.
3. Pokud však objednatel převezme dílo i s vadami, bude předávací protokol obsahovat vymezení těchto (zjevných) vad a i lhůty k jejich odstranění, na kterých se objednatel a zhotovitel dohodli. Nedojde-li mezi oběma stranami k dohodě o termínu odstranění vad díla, pak platí, že všechny vady musí být odstraněny nejpozději do 15 dnů ode dne předání a převzetí díla. Po odstranění poslední vady bude o této skutečnosti sepsán smluvními stranami protokol a tímto okamžikem bude dílo považováno za převzaté bez jakýchkoliv zjevných vad.
4. Na předání díla upozorní zhotovitel výše uvedené kontaktní osoby objednatele nejméně 3 pracovní dny před jeho uskutečněním.

X.

Přerušení provádění díla

1. Zhotovitel je oprávněn na nezbytně nutnou dobu a v nezbytném rozsahu přerušit provádění díla, jestliže:
 - provádění díla brání vyšší moc (za události vyšší moci se pro potřeby této smlouvy rozumí události, které nastaly za okolností, které nemohly být odvráceny smluvními stranami, které nebylo možné předvídat, a které nebyly způsobeny chybou nebo zanedbáním žádné ze smluvních stran jako například války, revoluce, požáry, záplavy, zemětřesení, vichřice s tím, že události vyšší moci není nedostatek příslušného úředního povolení apod.)
 - při výskytu vážných skrytých překážek bránících řádnému provádění díla, o nichž zhotovitel nevěděl, a ani při vynaložení potřebné odborné péče nemohl vědět, ani nemohl celou situaci přiměřeným způsobem vyřešit tak, aby nemuselo být přerušeno provádění díla,
 - dojde k zastavení provádění díla rozhodnutím k tomu příslušného orgánu veřejné správy nikoliv z důvodů na straně zhotovitele, jestliže z důvodu stávajících nebo předpokládaných nevhodných podmínek počasí nelze řádně provádět dílo
2. Přerušением provádění díla z důvodů uvedených v odst. 1 přestávají dnem přerušení běžet lhůty tímto přerušением dotčené, tj. mj. lhůta pro provedení díla.
3. Objednatel je oprávněn přikázat zhotoviteli přerušení provádění díla na nezbytně nutnou dobu a v nezbytném rozsahu, zejména jestliže:
 - pracovníci zhotovitele při práci poruší platné technické a bezpečnostní normy a předpisy,
 - by vadný postup zhotovitele nepochybně vedl k podstatnému porušení smlouvy,
 - prováděním díla je ohrožena bezpečnost prováděného díla, život nebo zdraví pracujících na stavbě nebo třetích osob, nebo hrozí-li prováděním díla jiné škody.
4. Přerušением provádění díla z důvodů uvedených v odst. 3 nestaví běh lhůt tímto přerušением dotčených, tj. mj. lhůty pro provedení díla, a nezakládá nárok zhotovitele na úhradu vícenákladů (příp. škod) vyvolaných přerušением.
5. Ustanovení tohoto článku se obdobně použijí i na odstraňování vad díla z titulu záruky za jakost nebo odpovědnosti zhotovitele za vady.

XI.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se tímto dohodly, že pro jejich smluvní vztah založený touto smlouvou se ustanovení § 2591, § 2595, § 2605, § 2606, § 2620 odst. 2, § 2627 odst. 1 a 2, § 2628, § 2630 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, neuplatňují, tj. vylučují se.
2. Zhotovitel prohlašuje, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažuje za obchodní tajemství a uděluje svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
3. Smluvní strany se dohodly, že jakékoli písemnosti dle této smlouvy se doručují na shora uvedené doručovací adresy smluvních stran, případně na jinou změněnou doručovací adresu, kterou smluvní strana druhé smluvní straně písemně oznámí, popř. kterou objednatel uvede na svých webových stránkách www.tshk.cz.
4. V případě, že bude některé ustanovení této smlouvy neplatné, nezpůsobí neplatnost celé smlouvy, jestliže lze takové neplatné ustanovení oddělit od ostatního obsahu této smlouvy a lze-li předpokládat, že by k uzavření této smlouvy došlo i bez takového neplatného ustanovení, rozpoznala-li by strana neplatnost včas. V takovém případě nahradí smluvní strany takové neplatné ustanovení ustanovením novým, které se svým obsahem a účelem bude nejvíce blížit obsahu a účelu neplatného ustanovení a bude v souladu s platným právním řádem.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami, resp. jejich zástupci, a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
6. Veškeré změny této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci.
7. Tato smlouva je uzavřena podle práva České republiky. Ve věcech jinak neupravených touto smlouvou se smluvní vztah řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
8. Objednatel má právo písemně odstoupit od této smlouvy v případě, pokud by insolvenčním soudem bylo vydáno rozhodnutí o úpadku zhotovitele.
9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž zhotovitel i objednatel obdrží po jednom stejnopisu.
10. Smluvní strany prohlašují, že se pečlivě seznámily s obsahem této smlouvy, smlouvě rozumí, souhlasí se všemi jejími ustanoveními a jsou si vědomy veškerých práv a povinností z této smlouvy vyplývajících a na důkaz toho připojují k této smlouvě své podpisy jejich oprávnění zástupci.

XII.

Přílohy smlouvy

1. Nedílnou součástí této smlouvy je:
Příloha č. 1 - soupis pěstebních opatření – cenová nabídka ZŠ Bezručova;
Příloha č. 2 - soupis pěstebních opatření – cenová nabídka ZŠ Nový Hradec Králové;

Příloha č. 3 – soupis pěstebních opatření – cenová nabídka ZŠ Jiráskovo náměstí,
Příloha č. 4 – soupis pěstebních opatření – cenová nabídka ZŠ Josefa Gočára.

V Štěnkově dne 19.3.2020

V Hradci Králové dne 25.3.2020

ZA ZHOTOVITELE:

ZA OBJEDNATELE:

.....



The image shows three horizontal grey bars of varying lengths, which are redactions of signatures. The top bar is the longest, the middle bar is shorter, and the bottom bar is the longest of the three. They are positioned below the 'ZA ZHOTOVITELE:' and 'ZA OBJEDNATELE:' labels.